A15

Martín Carbajo Núñez

Ecologia francescana Radici della *Laudato Si'*

Prefazione di Carlos Amigo Vallejo



Titolo originale: *Raíces de la Laudato Si'. Ecología franciscana* Ed. Franciscanas Arantzazu, Oñati 2016

Traduzione di Martín Carbajo Núñez



www.aracneeditrice.it info@aracneeditrice.it

Copyright © MMXVII Gioacchino Onorati editore S.r.l. – unipersonale

www.gioacchinoonoratieditore.it info@gioacchinoonoratieditore.it

via Sotto le mura, 54 00020 Canterano (RM) (06) 45551463

ISBN 978-88-255-0010-3

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento anche parziale, con qualsiasi mezzo, sono riservati per tutti i Paesi.

Non sono assolutamente consentite le fotocopie senza il permesso scritto dell'Editore.

I edizione: febbraio 2017

Laudato Si', mio Signore, per i miei genitori Martín e Ascensión, che mi hanno insegnato a vivere in famiglia e ad avere cura della casa comune; e per i fratelli della Provincia Francescana di Santiago, che hanno allargato gli orizzonti della mia prima casa famigliare

Indice generale

Indice generale	7
Sigle e abbreviazioni	13
Sacra Bibbia	13
Magistero ecclesiastico	
Scritti di san Francesco d'Assisi	
Fonti e autori francescani	15
Fonti bibliografiche e comuni	16
Prefazione	19
Introduzione	25
Capitolo 1 Un mondo privo di misericordia, senza beni relazionali	31
1.1. Ecologia, etica ambientale e sostenibilità	
1.1.1. L'ideologia antropocentrica	
Antropocentrismo forte	
Antropocentrismo debole o moderato	
1.1.2. Etiche ambientali non antropocentriche	39
Sensiocentriche: Incentrate sulla capacità sensoriale	
Biocentriche	
Ecocentriche e olistiche	
Ecologia profonda	40
1.1.3. Prospettiva cristiana	41
1.1.4. Il problema della sostenibilità	43
Il degrado ambientale nel passato	
La presa di coscienza del problema della sostenibilità Il Magistero della Chiesa e il problema etico della	46
sostenibilità	48

1.2. Una libertà autosufficiente	52
1.2.1. Il paradigma tecnocratico	53
1.2.2. Consumismo e cultura dello scarto	
1.2.4. Concezione riduttiva dello sviluppo	57
1.3. La gratuità esclusa o ignorata	60
1.3.1. Incapacità di ammirare e contemplare la bellezza	60
1.3.2. "Rapidizzazione" e iper-connessione	
1.3.3. Una dialettica di conflitto perenne	63
1.3.4. L'odio e la vendetta istituzionalizzata	64
1.4. Relazioni strumentali	65
1.4.1. Individualismo anziché individuazione	65
1.4.2. Il "non-tuismo"	68
1.4.3. Dominio despotico sulla natura	69
1.5. Bene totale anziché bene comune	70
1.5.1. La globalizzazione dell'indifferenza	70
1.5.2. Ognuno pensa a sé	
1.5.3. Populismo e politica dell'intimità	
1.5.4. Sistema economico senza controllo politico	
Capitolo 2 Francesco d'Assisi, modello di ecologia	
integrale	79
2.1. Francesco d'Assisi, un modello universale	80
2.1.1. Un modello proposto dalla Chiesa	83
2.1.2. Ispiratore di un'ecologia di fratellanza	
2.1.3. Il suo rapporto con il creato continua ad essere	
ispiratore oggi	86
2.2. Libertà amorosa e responsabile	87
2.2.1. Tutte le creature sono frutto di una libertà amorosa.	88
2.2.2. Dando voce alla lode delle creature	
2.2.3. Cantico "di frate sole" o "delle creature"	92
Canto di amore e di lode	95
Nuova armonia cosmica integrale	
Sintesi di ecologia interiore ed esteriore	97

2.2.4. I consigli evangelici come conversione ecologica	99
Povertà per essere liberi e fratelli	
Obbedienza e minorità per dominare l'ambizione del	
potere	100
La castità per orientare il desiderio del valere	102
2.3. La logica del dono	103
2.3.1. La creazione espressione di gratuità	104
2.3.2. In Cristo crocifisso, Francesco accoglie il dono	
della creazione	106
La bellezza del Cristo crocifisso	
Nelle creature accoglie il Verbo incarnato	
2.3.3. Contempla la bellezza e la bontà di Dio nella	
terra crocifissa	108
2.3.4. Evita il romanticismo e il sentimentalismo	100
sdolcinatosdolcinato	110
2.3.5. Frutto del dono e chiamati alla donazione	
2.4. Parenti e fratelli in Cristo	113
2.4. Parenti e fratelli in Cristo	
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale	
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni	114
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale	114
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale	114
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale	114 115 118
 2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale 2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni essere 2.4.3. Atteggiamento vitale, teologico e affettuoso 2.4.4. Le sorelle creature 2.4.5. Fraternità basata sul rispetto reciproco 	114 115 118 119
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale 2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni essere 2.4.3. Atteggiamento vitale, teologico e affettuoso 2.4.4. Le sorelle creature 2.4.5. Fraternità basata sul rispetto reciproco 2.4.6. Non idealizza né divinizza la natura	114 115 118 119 121
 2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale 2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni essere 2.4.3. Atteggiamento vitale, teologico e affettuoso 2.4.4. Le sorelle creature 2.4.5. Fraternità basata sul rispetto reciproco 	114 115 118 119 121
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale 2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni essere 2.4.3. Atteggiamento vitale, teologico e affettuoso 2.4.4. Le sorelle creature 2.4.5. Fraternità basata sul rispetto reciproco 2.4.6. Non idealizza né divinizza la natura 2.5. Costruendo insieme la casa familiare	114115118119121121
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale 2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni essere 2.4.3. Atteggiamento vitale, teologico e affettuoso 2.4.4. Le sorelle creature 2.4.5. Fraternità basata sul rispetto reciproco 2.4.6. Non idealizza né divinizza la natura 2.5. Costruendo insieme la casa familiare 2.5.1. Una fraternità «in uscita»	114115118119121121123
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale 2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni essere 2.4.3. Atteggiamento vitale, teologico e affettuoso 2.4.4. Le sorelle creature 2.4.5. Fraternità basata sul rispetto reciproco 2.4.6. Non idealizza né divinizza la natura 2.5. Costruendo insieme la casa familiare 2.5.1. Una fraternità «in uscita» 2.5.2. L'importanza del perdono e della riconciliazione	114115118119121121123
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale 2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni essere 2.4.3. Atteggiamento vitale, teologico e affettuoso 2.4.4. Le sorelle creature 2.4.5. Fraternità basata sul rispetto reciproco 2.4.6. Non idealizza né divinizza la natura 2.5. Costruendo insieme la casa familiare 2.5.1. Una fraternità «in uscita»	114115118119121121125126
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale 2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni essere 2.4.3. Atteggiamento vitale, teologico e affettuoso 2.4.4. Le sorelle creature 2.4.5. Fraternità basata sul rispetto reciproco 2.4.6. Non idealizza né divinizza la natura 2.5. Costruendo insieme la casa familiare 2.5.1. Una fraternità «in uscita» 2.5.2. L'importanza del perdono e della riconciliazione 2.5.3. Rafforza i legami di interdipendenza e	114115118119121121125126
2.4.1. Una comunicazione diretta e cordiale 2.4.2. Rispetta l'individualità e l'autonomia di ogni essere 2.4.3. Atteggiamento vitale, teologico e affettuoso 2.4.4. Le sorelle creature 2.4.5. Fraternità basata sul rispetto reciproco 2.4.6. Non idealizza né divinizza la natura 2.5. Costruendo insieme la casa familiare 2.5.1. Una fraternità «in uscita» 2.5.2. L'importanza del perdono e della riconciliazione 2.5.3. Rafforza i legami di interdipendenza e collaborazione	114115118119121121125126

Capitlo 3 Tradizione francescana: basi per un'etica ambientale	133
3.1. Principi francescani di etica ambientale	134
3.1.1. Libertà	
3.1.2. Gratuità	
3.1.3. Fraternità	
3.1.4. Bene comune	
3.2. La libertà, origine e destino di tutto quanto esiste	139
3.2.1. Il Creatore, un essere assolutamente libero	140
3.2.2. Libero, ma non capriccioso	
3.2.3. Cristo, l'opera suprema della libertà divina	143
3.2.4. L'essere umano, creato per la libertà	
3.2.5. Liberi in corpo e anima, senza dualismi	147
Il dualismo nella cultura occidentale	148
I francescani e l'antropologia integrale	150
3.2.6. La creazione, frutto gratuito di una libertà	
amorosa	152
3.3. La logica del dono e la via pulchritudinis	153
3.3.1. «La creazione appartiene all'ordine dell'amore».	153
3.3.2. Intima relazione tra la Trinità e la creazione	
3.3.3. In Cristo, tutto è frutto del dono e destinato	
all'amore	156
3.3.4. Il bene e il bello, espressione di gratuità	
3.3.5. Amare e contemplare, invece di conoscere per	
dominare	158
3.4. Una grande famiglia in Cristo	160
3.4.1. Individualità versus individualismo	
3.4.2. Un concetto relazionale di persona	163
3.4.3. Ripiegamento su sé stesso e alterità	
3.4.4. Un essere personale che si attua nella relazione	
3.4.5. Unità nella diversità	
3.4.6. La creazione è linguaggio, incontro, relazione	169

3.5. Il bene comune include tutte le creature	171
3.5.1. Un libro che invita a costruire insieme il bene	
comune	172
3.5.2. Un tempio luminoso, multisensoriale	
3.5.3. Un focolare d'incontro e reciprocità	
3.5.4. Dignità e valore delle creature	1 / /
Capitolo 4 Riconciliazione e ricostruzione della grande	
famiglia cosmica	179
4.1. Tutto è frutto di una libertà amorosa	180
4.1.1. La creazione è una benedizione, un dono divino	182
4.1.2. Genesi 1: Il cosmo come unità nella diversità	
4.1.3. La creazione affidata alla libertà umana	
4.1.4. Conversione a un'ecologia integrale	
4.2. Recuperare la logica del dono	188
4.2.1. Contemplazione orante anziché governo dispotico	
4.2.2. «Laudato Si' per quelli che perdonano per lo tuo	170
amore»	192
La misericordia è il volto di Dio	
La giustizia in chiave di misericordia	
La risoluzione dei conflitti	
4.2.3. Etica della cura e della tenerezza	197
4.2.4. Educarsi alla responsabilità ecologica	
4.3. Una famiglia cordiale e universale	
4.3.1. Superare la visione atomizzata	
Un approccio olistico	
«Il libro della natura è uno e indivisibile»	
Una rete di relazioni a tutti i livelli	
4.3.2. Una comunicazione diretta e cordiale	205
La comunicazione di Papa Francesco	
Cercando la sintonia dei cuori	207
4.3.3. Il dialogo come atteggiamento	208
Le radici del dialogo	
Il dialogo ecumenico e interreligioso	

Nello Spirito d'Assisi	213
Il tema ambientale nel dialogo ecumenico e interreligioso	215
4.4. Costruendo insieme il bene comune	217
4.4.1. Impegno e iniziative attuali dei francescani	218
4.4.2. La politica della misericordia	220
4.4.3. Necessità di un'etica globale e di un'autorità	
mondiale	
4.4.4. Custodire le ragioni della speranza	
4.4.5. Preparare i nuovi cieli e la terra nuova	223
Conclusioni	225
Riferimenti bibliografici	229
Bibbia	229
	229
Magistero	
MagisteroSan Francesco: Scritti, biografie e documenti dell'epoca.	234
Magistero	234 235
Magistero	234 235 236
Magistero San Francesco: Scritti, biografie e documenti dell'epoca. Francescanesimo: Opere di riferimento	234 235 236 248
Magistero San Francesco: Scritti, biografie e documenti dell'epoca. Francescanesimo: Opere di riferimento Libri Contributi a opere in collaborazione	234 235 236 248 249
Magistero	234 235 236 248 249

Sigle e abbreviazioni

Sacra Bibbia

1Cor 1 Corinzi 2Cor 2 Corinzi Ag Aggeo Ap Apocalisse Colossesi Col Ef Efesini Ezechiele Ez Gen Genesi

At Atti degli Apostoli

Is Isaia Giobbe Gb Geremia Ger Giovanni Gv Lc Luca Levitico Lv Mc Marco Mt Matteo Os Osea Proverbi Prov Rm Romani Salmi Sal Sap Sapienza Siracide Sir

VS

Magistero ecclesiastico

AParens	PAOLO VI, lettera Alma parens
CA	GIOVANNI PAOLO II, Centesimus annus
CCC	Catechismo della Chiesa cattolica
CDSC	PCGP, Compendio della DSC
CEI	Conferenza episcopale italiana
CIC	Codice di Diritto Canonico
CV	BENEDETTO XVI, Caritas in veritate
DC	BENEDETTO XVI, Deus caritas est
DSC	Dottrina Sociale della Chiesa
DV	CONCILIO VATICANO II, Dei Verbum
DZ	DENZINGER, Enchiridion symbolorum
EA	GIOVANNI PAOLO II, Ecclesia in America
EG	FRANCESCO, Evangelii Gaudium
EN	PAOLO VI, Evangelii nuntiandi
EV	GIOVANNI PAOLO II, Evangelium Vitae
FR	GIOVANNI PAOLO II, Fides et ratio
GS	CONCILIO VATICANO II, Gaudium et spes
GMP	Giornata Mondiale della Pace
GMCS	Giornata Mondiale delle Comunicazioni Sociali
LE	GIOVANNI PAOLO II, Laborem exercens
LF	FRANCESCO, Lumen fidei
LG	CONCILIO VATICANO II, Lumen gentium
LS	FRANCESCO, Laudato Si'
OA	PAOLO VI, Octogesima adveniens
MD	GIOVANNI PAOLO II, Mulieris dignitatem
NA	CONCILIO VATICANO II, Nostra aetate
PCDI	Pontificio consiglio per il dialogo inter-religioso
PCGP	Pontificio consiglio della giustizia e della pace
PP	PAOLO VI, enciclica Populorum progressio
PT	GIOVANNI XXIII, enciclica Pacem in terris
RM	GIOVANNI PAOLO II, Redemptoris misio
SRS	GIOVANNI PAOLO II, Sollicitudo rei socialis
Sca	BENEDETTO XVI, Sacramentum caritatis
	,

GIOVANNI PAOLO II, Veritatis splendor

Scritti di san Francesco d'Assisi

2CtF Lettera ai fedeli (2ª redazione)

Adm Ammonizioni

Cant Cantico di frate Sole
CtAnt Lettera a frate Antonio
CtaL Lettera a frate Leone
CtM Lettera a un Ministro
CtO Lettera a tutto l'Ordine
LodA Lodi di Dio Altissimo

Of.Pas Ufficio della Passione del Signore

Rb Regola bollata Rnb Regola non bollata, SalV Lodi delle Virtù Test Testamento

Fonti e autori francescani

1C TOMMASO DA CELANO, Vita prima

1Sent. BONAVENTURA, Commentaria in I librum Sen-

tentiarum

2C TOMMASO DA CELANO, Vita seconda

2Sent. BONAVENTURA, Commentaria in II librum Sen-

tentiarum

3C TOMMASO DA CELANO, Vita terza

3Comp Leggenda dei tre Compagni

4Sent. BONAVENTURA, Commentaria in IV librum

Sententiarum

AP Anonimo Perugino

Brevil. Bonaventura, Breviloquium

Don BONAVENTURA, Collationes de septem donis

Spiritus Sancti

FF Fonti francescane

Hex. BONAVENTURA, Collationes in Hexaëmeron HO GIACOMO DA VITRY, Historia Occidentalis In Eccl. Bonaventura, Commentarius in librum

Ecclesiastes

Itin. BONAVENTURA, Itinerarium mentis in Deum

Lect. Duns Scoto, Lettura

LigVitae BONAVENTURA, Lignum vitae

LM BONAVENTURA, Leggenda maggiore Lm BONAVENTURA, Leggenda minore

Lp Leggenda Perugina
OFM Ordo Fratrum Minorum

OPh DUNS SCOTO, Opera philosophica Primo DUNS SCOTO, De primo principio

Princ.

QMetaph DUNS SCOTO, Quaestiones super libros meta-

physicorum Aristotelis

Quaracchi BONAVENTURA, Opera omnia, Collegii S.

Bonaventurae

Quodl. DUNS SCOTO, Quodlibet

Rep. DUNS SCOTO, Reportatio Parisiensis

SGFE Segreteria Generale per la Formazione e gli

Studi

Solil. BONAVENTURA, Soliloquium

SpecP Specchio di perfezione

STrinitatis BONAVENTURA, *De mysterio SS. Trinitatis* Vat. DUNS SCOTO, *Opera omnia*, ed. Comm. Scotis-

ticae

Vivès DUNS SCOTO, Opera omnia, ed. L. Vivès

Fonti bibliografiche e comuni

a. Articulus

AAS Acta Apostolicae Sedis ASS Acta Sanctae Sedis

Bac Biblioteca de autores cristianos

c. capitolo

Cfr. conferatur, confer, confronta

Cit. citato

d. Distinctio, distinctiones

ed. (edd.) editore, editori, a cura di, editoriale Edb Edizioni Dehoniane Bologna

Ib. Ibidem

Id. Idem, egli stesso, lo stesso

ristampa Ristampa

InsJP2 Insegnamenti di Giovanni Paolo II
InsB16 Insegnamenti di Benedetto XVI
InsFco Insegnamenti di Francesco
Lev Libreria Editrice Vaticana

MCS Mezzi di comunicazione sociale

n. (nn.) numero, numeri

OR L'Osservatore Romano
p. Pars, pagina, pagine
PG Migne, Patrologia graeca
PL Migne, Patrologia latina

prol. Prologus

q. Quaestio, quaestiones

Reb Revista eclesiástica Brasileira

S.Th TOMMASO D'AQUINO, Summa Theologiae

un. Unicus, unica

UNDP Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo

UP University Press
Univ. Università, University
Vol. Volume, volumi

Prefazione

di Carlos Amigo Vallejo*

Il 24 maggio 2015, solennità di Pentecoste, Papa Francesco firmava la lettera enciclica *Laudato Si'* sulla cura della casa comune. I Ministri Generali delle famiglie francescane hanno scritto una lettera al Santo Padre ringraziandolo e riconoscendo che l'enciclica rende più attuale il carisma francescano, soprattutto per quanto riguarda il rispetto per qualsiasi forma di vita. Infatti, non si può amare Dio senza aver cura delle creature.

Lo spirito di Francesco d'Assisi aleggia di continuo su questa enciclica come un soffio trasversale che la permea di sorprendente semplicità. Tutto ciò che è immenso e distante si riempie di prossimità; la povertà è considerata tra le ricchezze della creazione. Dio consegna la natura nelle nostre mani, non per dominarla dispoticamente, ma per servirla. La fraternità cosmica è un dono dell'Onnipotente e, allo stesso tempo, un compito che ci è stato affidato. Siamo chiamati a vivere da fratelli, pieni di gioia, e, allo stesso tempo, a proclamare la grandezza e la bontà di Dio.

Francesco d'Assisi compose il *Cantico delle creature* diversi secoli fa; Papa Francesco ce lo ha riproposto e aggiornato. Il Papa ci invita così al gioioso dovere di avvicinarci al libro della creazione e a costruire la pace, affrontando le sfide etiche del mondo globalizzato. Questo è anche l'obiettivo delle pagine che stiamo introducendo con questa prefazione.

Non è la prima volta che il professore Martín Carbajo Núñez si occupa di questioni etiche e, più concretamente, di quelle relative alla responsabilità sociale, politica, economica e della comunicazione. Comunque, si sentiva la mancanza di uno studio più specifico sulle tematiche ecologiche, a partire da una prospettiva francescana. L'enciclica *Laudato Si*" gli ha offerto una grande opportunità e lui ha fatto bene ad accoglierla.

^{*} Cardinale arcivescovo emerito di Sevilla

Siamo d'accordo con l'autore nell'affermare che Francesco d'Assisi è un modello sublime di ispirazione al momento di formulare una vera ecologia che inviti tutti alla cura della casa comune. Seguendo l'esempio del *Poverello*, dobbiamo superare alcuni ecologismi di dubbiosi appartenenze e con non poche contraddizioni. Essi rendono più evidente il bisogno di ulteriori progressi nella riflessione e nella fondazione della verità sul creato. A questo fine, bisogna evitare gli sperimentalismi, che servono solo ad approfondire il solco del relativismo e così rendono impossibile la crescita di una vera riflessione intellettuale e morale. Bisogna passare da una ecologia parziale e frammentata in mille interessi a un'altra integrale e completa, nella quale il bene dell'uomo sia il primo e più importante degli obiettivi e, allo stesso tempo, permetta all'essere umano di essere il vero protagonista del proprio sviluppo.

Abbiamo bisogno di un'ecologia integrale che, nel contempo, sia intellettuale, morale e trascendente. *Intellettuale*: con l'indiscussa onestà della ragione e del pensiero. *Morale*: assumendo le responsabilità che derivano dai principi oggettivi, dalle norme e dai diritti naturali e legali che obbligano in coscienza. *Trascendente*: ampliando gli orizzonti della conoscenza alla luce di una fede matura, ragionata, in modo da poter assumere i principi ad essa consoni. Anziché il divorzio, essa promuoverà l'integrazione. Infatti, l'ecologia non può ridursi a una questione accademica e multidisciplinare; deve essere pure un atteggiamento vitale, che rispetti e potenzi l'innegabile unità che esiste tra il mondo, la persona e Dio.

Il libro che il lettore ha nelle sue mani difende questa linea di ecologia integrale. Risulta evidente la visione francescana del suo autore. Inoltre, sarebbe stata per noi una sorpresa se questa visione non fosse stata presente, giacché conosciamo bene la formazione di Martín Carbajo, l'ampiezza delle sue idee e l'impegno con cui cerca di mostrare l'attualità e l'importanza del francescanesimo nell'affrontare le più importanti sfide sociali di oggi. Non era soltanto prevedibile, ma anche doveroso. In effetti, qualsiasi riflessione seria sulla cura della casa comune deve aver